



Un jardin doit être aussi nettement décoré avec ses arbustes à feuilles persistantes recouverts de neige qu'il l'est en été lorsque les arbustes décoratifs sont en pleine floraison (page ci-contre).

L'épreuve du bon paysagisme

« C'EST dommage que vous ne puissiez pas voir le jardin dans six autres semaines, lorsque les chrysanthèmes seront en fleurs. »

« Je regrette ; le jardin est si « en pagaille »... il aurait fallu que vous le voyiez il y a un mois lorsque les plantes à bulbe de printemps étaient dans toute leur gloire. »

Si vous êtes un jardinier apologetique qui s'entend constamment faire des remarques de ce genre bien que vous travailliez comme un damné avec le tuyau d'arrosage, le plantoir et le catalogue de semences, vous êtes en nombreuse compagnie. Il est vraisemblable que vous êtes la victime d'une défi-

ciencie à laquelle il est facile de remédier, une déficience dont tout le monde souffre, sauf les jardiniers professionnels et un très petit nombre de jardiniers amateurs expérimentés : il y a quelque chose d'erroné dans le concept de base de votre paysagisme.

Le traditionnel « jardin d'agrément » cultivé dans des parterres découpés avec précision dans la pelouse et garnis de plantes annuelles assorties de façon à présenter à tous une belle exposition de couleurs estivale est l'un des travaux d'entretien les plus difficiles qui puissent exister. Et le pire est que les fleurs cultivées avec tant de soin disparaissent en quelques mois à peine. Pendant



Le paysage révèle une garniture estivale de plantations de base assez basses et accentuées par quelques arbustes de plus grande hauteur. Les chaussées aux vastes lignes fuyantes et les larges pelouses incurvées sont très plaisantes au regard et leur entretien est très aisé. L'équilibre horizontal de l'ensemble est obtenu par des plantes de recouvrement de sol. Ci-dessous : la floraison de printemps de ce jardin permanent (qui est montré enneigé à gauche) provoque une explosion de couleurs sur un fond d'arbustes à feuilles persistantes.



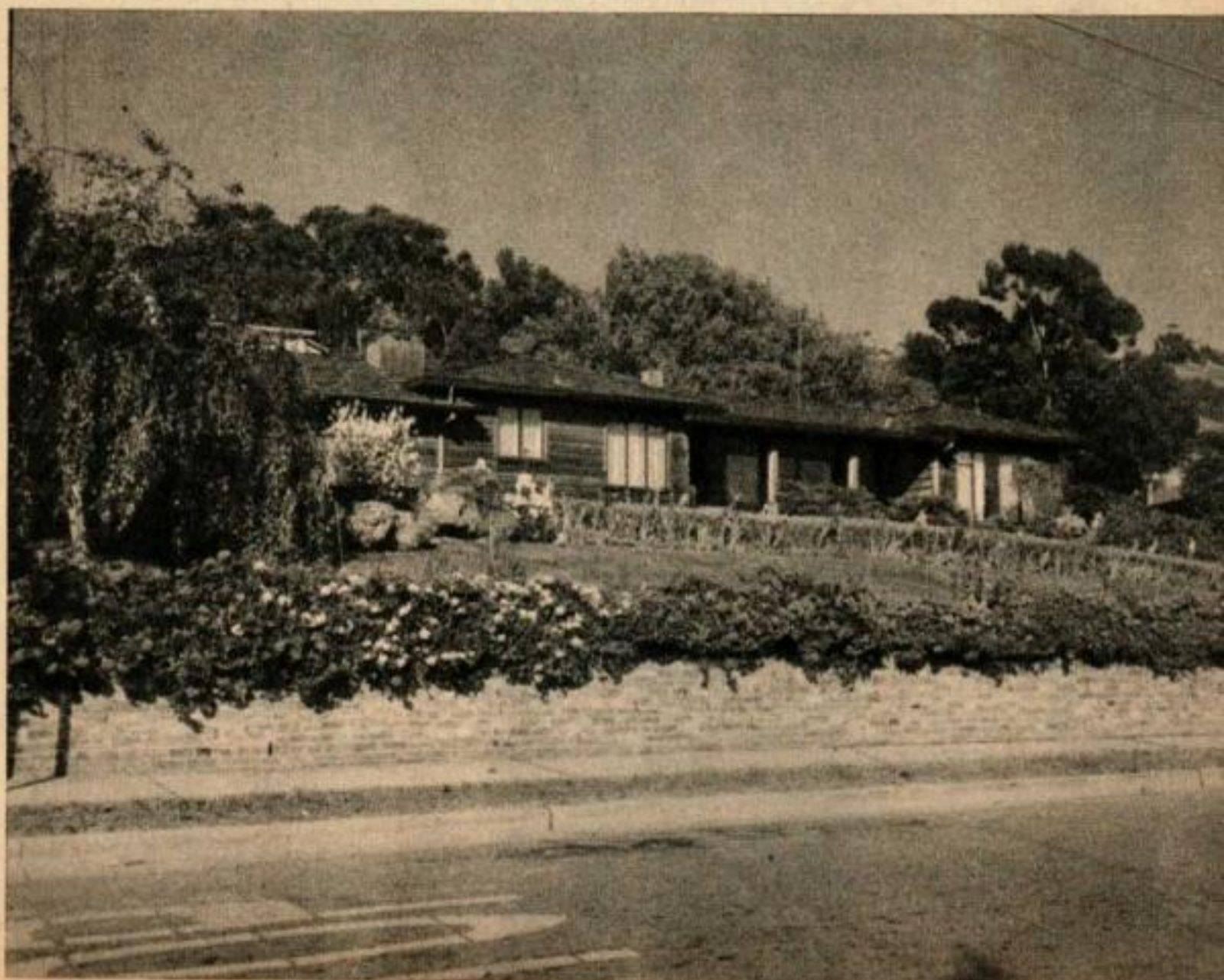


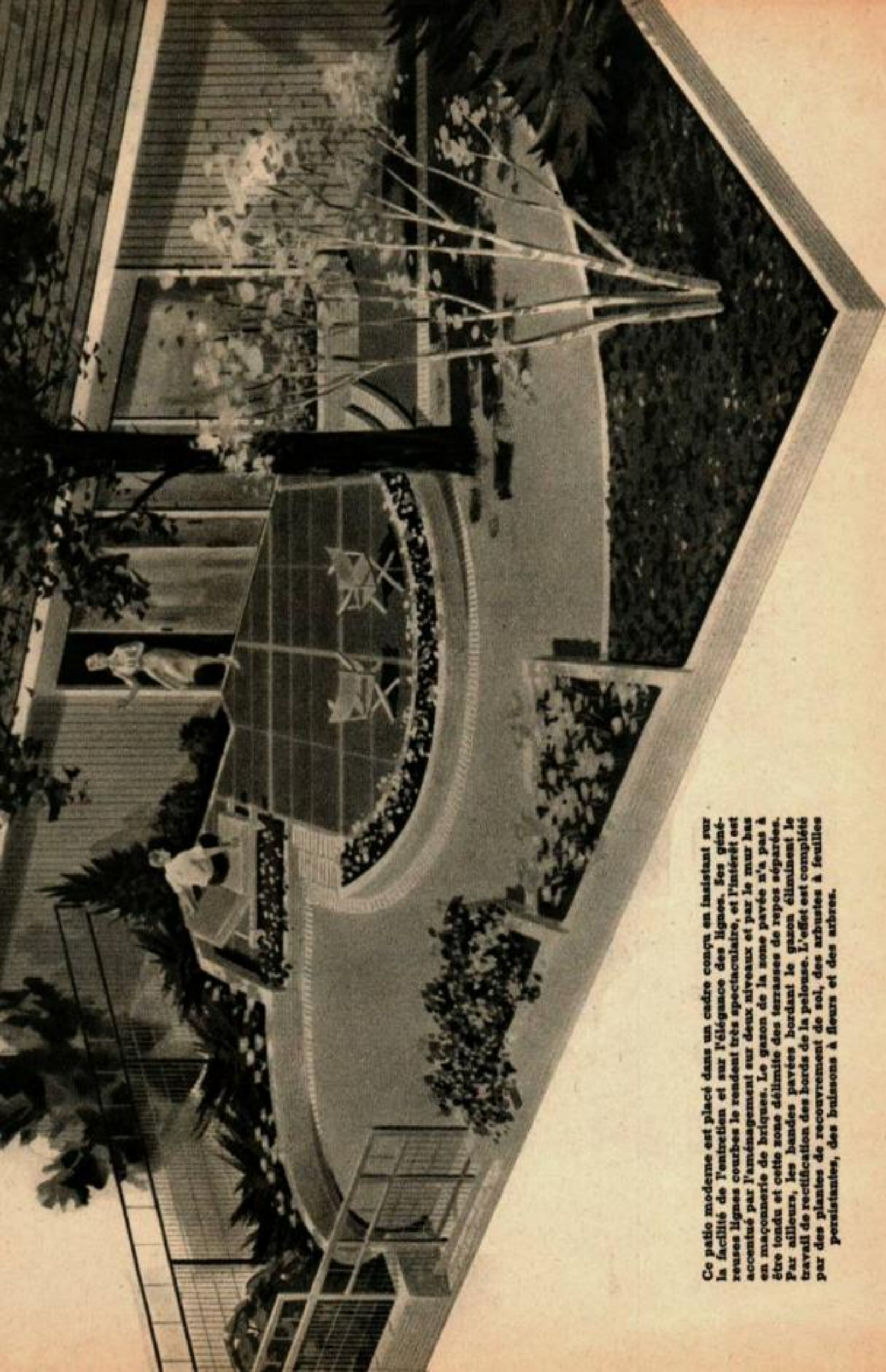
Une beauté durant toute l'année tout en n'exigeant que peu de soins peut être obtenue sous n'importe quel climat grâce à un « planning » bien étudié et à l'utilisation d'arbres, arbustes ou buissons ornementaux et plantes résistantes fleurissant toute l'année. Dans le jardin illustré ci-dessus, des azalées flamboient sur un motif de cornouillers et de baguenaudiers. Cet autre jardin présenté ci-dessous est caractérisé par un spectaculaire déploiement de cactus en fleurs, lesquels forment toujours une texture intrigante, même pendant leurs périodes de non-floraison.





La flamboyante splendeur des érables à sucre rouges et dorés est à son apogée à l'automne, mais la beauté décorative des arbres lorsqu'ils ombragent les pelouses au printemps et en été est encore égale en hiver lorsque leurs branches noires dessinent d'intéressants motifs sur le fond de neige. De simples arbustes à feuilles persistantes plantés près des maisons atténuent quelque peu l'austérité hivernale de ces jardins. Ci-dessous : la profusion de couleurs entourant toute l'année cette maison est obtenue avec des géraniums, des cythées d'Ecosse et des rosiers blancs.





Ce patio moderne est placé dans un cadre conçu en insistant sur la facilité de l'entretien et sur l'élégance des lignes. Ses généreuses lignes courbes le rendent très spectaculaire, et l'intérêt est accentué par l'aménagement sur deux niveaux et par le mur bas en maçonnerie de briques. Le gazon de la zone pavée n'a pas à être tondue et cette zone délimite des terrasses de repos séparées. Par ailleurs, les bandes pavées bordant le gazon éliminent le travail de rectification des bords de la pelouse. L'effet est complété par des plantes de recouvrement de sol, des arbustes à feuilles persistantes, des buissons à fleurs et des arbres.

TABLEAU DE PAYSAGISME DÉCORATIF PERMANENT

RÉGIONS SEPTENTRIONALES

ARBRES

à feuilles persistantes

Épicéa de Norvège
Épicéa bleu
Sapin de Douglas
Sapin du Canada
Pin blanc
Pin rouge
Cèdre rouge d'Orient
Genévrier

à feuilles caduques

Erable américain
Erable japonais
Cérifier japonais
Châtaignier
Aulne
Amélanchier
Bouleau
Baguenaudier
Cornouiller à fleurs
Aubépine
Hêtre
Styrax
Magnolia
Pommier sauvage
Saul pleureur

ARBUSTES

à feuilles persistantes

Azalée
Rhododendron de Catawba
Andromède du Japon
Laurier de montagne
If japonais nain
Genévrier rampant
Pin du Mugo
Thuya

à feuilles caduques

Baguenaudier rouge
Baguenaudier pagode
Cérifier Cornelia
Peuplier d'Amérique
Olivier de Russie
Fusain
Hamamélis
Houx de l'Orégon
Sumac
Viorne cotonneuse
Viorne à feuilles de prunier
Cytise de Warminster
Viorne commune

RÉGIONS MÉRIDIONALES

ARBRES

à feuilles persistantes

Cèdre
Cyprès
Pin sylvestre
If anglais

à feuilles caduques

Micocoulier méridional
Ginkgo
Robinier du Japon
Copalme
Magnolia
Chêne
Kadsura

ARBUSTES

à feuilles persistantes

Pyracanthé
Buis
Rhododendron de Caroline
Camélia du Japon
Houx
Peuplier blanc

à feuilles caduques

Erable liège
Deutzia
Hibiscus
Faux indigotier
Spirée bleue
Fougère aromatique
Daphné
Jasmin

PLANTES DE RECOUVREMENT DE SOL

Soleil ou ombre

Ajuga geneensis
(feuilles persistantes, fleur bleue)
Euonymus radicans
(feuilles persistantes, baies orangées)
Iberis sempervirens
(feuilles persistantes, fleur blanche)
Vinca minor (perveenche)
(feuilles persistantes, fleur bleue)
Hedera helix baltica (lierre)
(feuilles persistantes, fleur peu apparente).
Violettes
(vivace, fleurs blanches et bleues)
Sedums (orphins)
(vivace, fleurs variées)
Euonymus colorata
(vivace, feuille bigarrée)

Ombre seulement

Pachysandra
(feuilles persistantes)
Lis des vallées
(vivace, clochettes blanches)

Soleil seulement

Thym rampant
(vivace, blanc, fleur bleu lavande)
Lonicera japonica
(vivace, fleur rose)
Rose Wichuriana
(vivace, fleur blanche)
Rosa Max Graf
(vivace, fleur rose argenté)

le reste de l'année, le jardin est un terrain hérissé de tiges brunes entremêlées parmi lesquelles de rares plantes vertes luttent pour la vie contre des plantes nuisibles que vous ne pouvez pas atteindre et contre les inévitables poussées de chiendent.

Et, dans la plupart des cas, l'espace qu'il occupe a été choisi pour être visible de la rue, de la chaussée d'accès ou de la fenêtre de la cuisine, et il a été pris sur la pelouse, surface que vous-même et vos enfants pourriez utiliser pour vous reposer ou pour jouer.

Assez curieusement, il est généralement plus aisé d'avoir un jardin dont vous serez intensément fier non pas seulement pendant trois mois par an, mais virtuellement pendant toute l'année, un jardin qui utilisera au mieux votre étendue de terrain pour que tout le monde en profite. Dans un jardin de ce genre, les plantes qui ont fini de fleurir forment des arrière-plans verts décoratifs sur

lesquels ressortent les plantes en cours de floraison. Ce jardin peut, en fait, conserver en permanence l'aspect d'un coin du parc d'une grandiose propriété. Et le fait le plus étonnant est que tout ceci peut être méticuleusement entretenu dans une fraction seulement du temps que vous auriez à passer sur de décourageants parterres de fleurs.

Le secret de l'affaire est simplement le paysagisme... en un autre mot, le « planning ». Un bon planning commence par l'établissement d'une liste des besoins et des désirs de tous les membres de votre famille. Discutez avec eux et recueillez les idées de tout le monde. Un jardin contemporain n'est pas seulement quelque chose à regarder de la rue. Il est « une chose pour les personnes »... un lieu que des gens peuvent utiliser et dont ils peuvent profiter. Il peut et doit être une partie de la vie au grand air pour chaque membre de la famille.



Un affleurement rocheux du jardin peut devenir une partie du thème décoratif au moyen d'intéressantes plantes de rocaille telles que des groupes disposés en « poule et poussins ». La pièce de monnaie indique la dimension des plantes.



De nombreuses plantes de recouvrement de sol ont des fleurs ou des fruits qui éclaboussent de couleurs des zones très étendues. L'une de ces plantes est l'eunonymus radicans chargé de baies que l'on voit ci-dessus. Ci-dessous : La vinca minor (pervenue) est une plante de recouvrement de sol favorite, aussi bien à l'ombre qu'au soleil.



L'utilisation efficiente de l'eunonymus colorata bigarré comme plante de recouvrement de sol autour d'une curieuse baignoire à ciseaux ajoute une touche spéciale donnant plus d'intérêt à l'un des recoins du jardin.

Une sélection soignée des plantations et quelques techniques dont nous parlerons dans cet article vous permettront d'organiser vos parterres de façon à ne pas être l'esclave d'un jardin n'ayant jamais l'aspect voulu. Quoique vous fassiez, ne partez pas pour aller acheter au hasard des fleurs, des arbustes et des arbres. Alors, que devriez-vous donc faire ?

En premier lieu, dessinez sur du papier-calque un plan à l'échelle de votre propriété, en indiquant l'emplacement de la maison sur le terrain. Viennent ensuite tous les arbres, rochers, talus, pentes et l'indication du sens de tout point de vue valant la peine d'être signalé. Ces éléments sont des particularités naturelles qui peuvent être exploitées dans un jardin, même si quelques-uns de ces rochers ou affleurements semblent à première vue être des obstacles.

Des orpins, des mousses, des plantes de rocaille vivaces et quelques petits arbustes horizontaux à feuilles persistantes peuvent transformer un vilain rocher en un point de grand intérêt.

Tout en établissant la carte de ces traits du paysage, essayez de vous représenter votre jardin décomposé en zones pouvant être délimitées par des plantes, avec peut-être addition de quelques arbustes stratégi-





Les combinaisons de plantes poussant au ras du sol sont très intéressantes avec certaines variétés, comme par exemple la « dentelle de la Reine Anne » mélangée avec l'*Ajuga geneuensis* du coin de jardin représenté ci-dessus.



Il est possible de créer des points de haut intérêt dans un jardin, tout en n'utilisant que de simples éléments tels que ceux montrés ici... une grosse pierre, des plants de *funkia spectabilis* et d'*euonymus colorata* bigarré, et des fougères.

quement disposés, ifs, genévriers, érables nains japonais et autres. Prenez des précautions avec des variétés à haute pousse verticale, car elles ont tendance à former des « haies » ou « clôtures » à moins d'être expertement disposées pour accentuer le motif ou pour un usage spécial quelconque.

Lorsque vous avez déterminé les emplacements possibles pour ces premiers parterres de plantation, dessinez-en les contours avec des lignes hardies et élancées. En poussant, les arbustes et les plantes débordent rapidement sur les angles aigus, les sinuosités et les recoins, tandis que des courbes audacieuses et allongées ont mieux tendance à conserver leur plan général.

Pour la division en zones séparées de votre terrain, il vous faut considérer les points suivants :

Intimité : Vous désirerez certainement avoir une section de votre pelouse sur laquelle vous pourrez vous reposer, recevoir vos amis et peut-être organiser un souper pique-nique sans que vos voisins voient et

(Suite page 117)

Une habile touche artistique peut être ajoutée à un jardin au moyen d'un unique arbre d'accentuation tel que le saule « hélicoïdal » aux branchages en dentelle que l'on voit à droite.



électrique parce qu'il les aide à équilibrer la distribution de leur débit. Le fantastique développement de la climatisation aux U.S.A. a placé leur période de pointe en été, et elles ont en hiver une capacité de production supérieure aux besoins des usagers. Le chauffage d'une maison à trois chambres à coucher aux environs de Chicago avec des appareils à résistances exige quelque 16 000 kW/h chaque année, et ceci représente une belle quantité d'électricité.

En fait, bien que les systèmes de chauffage à résistances coûtent beaucoup moins cher à installer que n'importe quels autres (environ la moitié du prix des installations de chauffage traditionnelles), ils sont de très loin les plus coûteux à alimenter. Les installations à pompe thermique peuvent coûter plusieurs fois le prix d'une installation à gaz ou à huile lourde (tuyaux de vapeur, radiateurs, cheminées et tout le reste), mais elles consomment considérablement moins de courant. La « Carrier Corporation » estime qu'à Portland, Orégon, au tarif courant des compagnies d'électricité, il en coûte annuellement 564 NF pour rafraîchir en été et chauffer en hiver une maison de 110 m² avec une installation à pompe thermique.

D'autre part, avec tous les systèmes de chauffage électrique, la maison doit être adéquatement scellée avec des feuilles d'arrêt de vapeurs et des couches isolantes additionnelles afin d'éviter la déperdition de la chaleur... toutes choses qui augmentent encore le prix de ce nouveau luxe.

Mais, les prix continuant à baisser progressivement et les fabricants inventant des appareillages toujours plus ingénieux et toujours moins voraces en électricité, il est peu douteux que le chauffage électrique des habitations devienne de plus en plus populaire. Et il n'est pas douteux du tout qu'il soit déjà bien adopté aux Etats-Unis.

L'épreuve du bon paysagisme

(Suite de la page 71)

entendent nécessairement tout ce qui se passe. Cela serait peut-être aussi désagréable pour eux que pour vous.

Ceci est l'un des endroits où de hauts arbres protecteurs à feuilles persistantes — tels que des genévriers, des rhododendrons, des cèdres et des sapins — pourront former un écran d'intimité familière aux lignes gracieusement incurvées, créant un recoin dissimulé sans présenter la froide et rigide barrière d'un mur ou d'une clôture de grande hauteur. Bordée de buissons ou arbustes à floraison basse, de plantes de bordure persistantes ou, mieux encore, de plantes de recouvrement de sol délimitant les contours du parterre, une muraille de verdure de ce genre peut arriver à présenter tout le frais isolement d'un vallon forestier. Une minuscule pièce d'eau, ou simplement le gril lui-même installé sur un socle en pierres plates dépassant de quelques centimètres le niveau

Essai gratuit!

J'AI COMPRIS
la RADIO et la TÉLÉVISION grâce à
l'ÉCOLE PRATIQUE D'ÉLECTRONIQUE

Sans quitter votre occupation actuelle, et en y consacrant 1 ou 2 heures par jour, apprenez la radio qui vous conduira rapidement à une brillante situation.

Vous apprendrez montage, construction et dépannage de tous les postes.

Vous recevrez un matériel ultra-moderne : transistors, circuits imprimés et appareils de mesures les plus perfectionnés qui resteront votre propriété.

Sans aucun engagement, sans rien payer d'avance, demandez la

première
leçon gratuite!

Si vous êtes satisfait, vous ferez plus tard des versements minimaux de 12,50 NF à la cadence que vous choisirez vous-même. A tout moment vous pourrez arrêter vos études sans aucune formalité.

Notre enseignement est à la portée de tous et notre méthode vous émerveillera!



ÉCOLE PRATIQUE D'ÉLECTRONIQUE
RADIO - TÉLÉVISION

11, RUE DU 4-SEPTEMBRE - PARIS (2^e)

POUR
TOUTES
VOS FIXATIONS...

Pub. DELAGE

SUR TOUS LES MATÉRIAUX!



avec
un maxi-
mum de préci-
sion, de rapidité, et
de facilité d'exécution :

le pistolet cloueur
15 GUN TACKER BOSTITCH

A l'atelier, à la maison, au bureau,
vous exécuterez tous vos travaux
d'agrafage (Treillis métalliques, sangles,
plaques d'insonorisation, fils téléphoniques,
télévision, textile, capitonnages, etc.)
en des endroits inaccessibles aux marteaux et aux clous.

Documentation sur demande **SOFREMBAL**
55, rue de la Voûte, PARIS 12^e DID. 70-87

SIQUEM — Foire de Lyon — Grand Palais —
Rez-de-chaussée — Hall 16 bis — Box 8.

L'épreuve du bon paysagisme

(Suite de la page 71)

entendent nécessairement tout ce qui se passe. Cela serait peut-être aussi désagréable pour eux que pour vous.

Ceci est l'un des endroits où de hauts arbres protecteurs à feuilles persistantes — tels que des genévriers, des rhododendrons, des cèdres et des sapins — pourront former un écran d'intimité familière aux lignes gracieusement incurvées, créant un recoin dissimulé sans présenter la froide et rigide barrière d'un mur ou d'une clôture de grande hauteur. Bordée de buissons ou arbustes à floraison basse, de plantes de bordure persistantes ou, mieux encore, de plantes de recouvrement de sol délimitant les contours du parterre, une muraille de verdure de ce genre peut arriver à présenter tout le frais isolement d'un vallon forestier. Une minuscule pièce d'eau, ou simplement le gril lui-même installé sur un socle en pierres plates dépassant de quelques centimètres le niveau

Essai gratuit!

J'AI COMPRIS
la RADIO et la TÉLÉVISION grâce à
L'ÉCOLE PRATIQUE D'ÉLECTRONIQUE

Sans quitter votre occupation actuelle, et en y consacrant 1 ou 2 heures par jour, apprenez la radio qui vous conduira rapidement à une brillante situation.

Vous apprendrez montage, construction et dépannage de tous les postes.

Vous recevrez un matériel ultra-moderne : transistors, circuits imprimés et appareils de mesures les plus perfectionnés qui resteront votre propriété.

Sans aucun engagement, sans rien payer d'avance, demandez la

*première
leçon gratuite!*

Si vous êtes satisfait, vous ferez plus tard des versements minimes de 12,50 NF à la cadence que vous choisirez vous-même. A tout moment vous pourrez arrêter vos études sans aucune formalité.

Notre enseignement est à la portée de tous et notre méthode vous émerveillera!



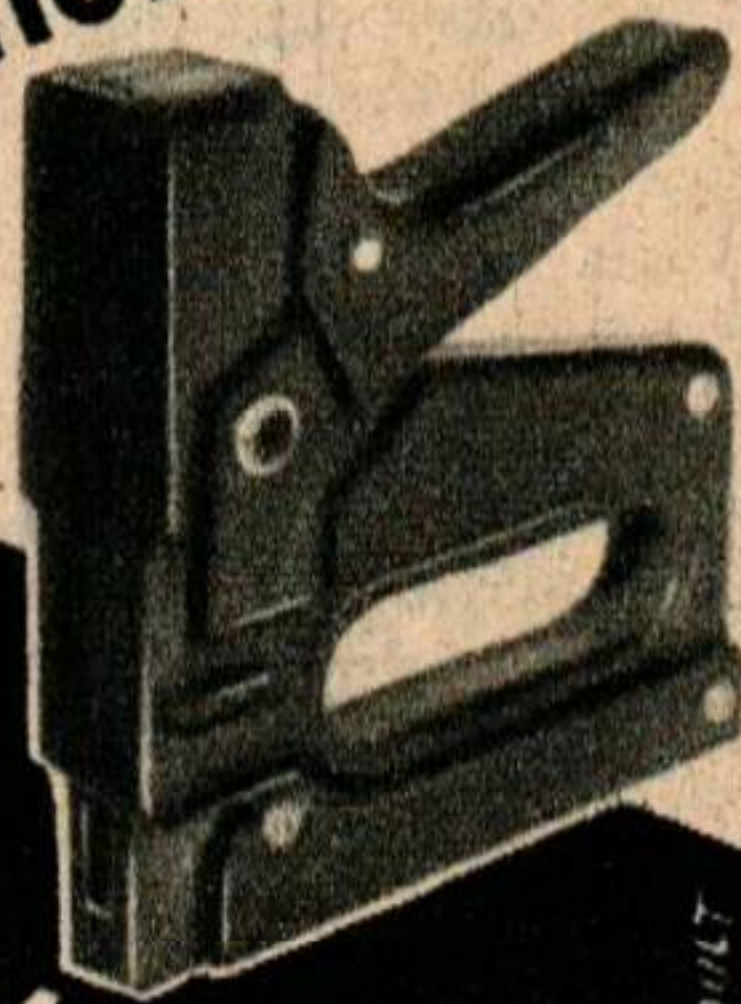
**ÉCOLE PRATIQUE D'ÉLECTRONIQUE
RADIO - TÉLÉVISION**

11, RUE DU 4-SEPTEMBRE - PARIS (2^e)

**POUR
TOUTES
VOS FIXATIONS...**

Pub. DELAGE

SUR TOUS LES MATÉRIAUX!



avec
un maxi-
mum de préci-
sion, de rapidité, et
de facilité d'exécution :

le pistolet cloueur
15 GUN TACKER BOSTITCH
A l'atelier, à la maison, au bureau,
vous exécuterez tous vos travaux
d'agrafage (Treillis métalliques, sangles,
plaques d'insonorisation, fils téléphoniques,
télévision, textile, capitonnages, etc.)
en des endroits inaccessibles aux marteaux et aux clous.

Documentation sur demande **SOFREMBAL**
55, rue de la Voûte, PARIS 12^e DID. 70-87

SIQUEM — Foire de Lyon — Grand Palais —
Rez-de-chaussée — Hall 16 bis — Box 8.

COLOCOQ

PLASTIC

Vous ne collerez rien...

avec *précision et Solidité*
sans

"COLOCOQ PLASTIC" qui colle **TOUT**,

du papier au métal. Son flacon incassable, muni d'un embout parfait, permet l'application en traits fins comme des traits de plume. Ne s'obstrue jamais : c'est un outil indispensable.

En vente chez votre fournisseur habituel, ou à défaut, franco contre 200 frs en timbres-poste à

HERBIN M. P., 19, RUE MICHEL-LE-COMTE, PARIS-3^e



Agréé QUALITÉ FRANCE

de la pelouse peut devenir un excellent centre d'intérêt pour cette paisible retraite.

Zone de récréation : Il faut que les jeunes enfants s'amuse. Ne les privez donc pas de leur place au soleil. En un point quelconque du terrain, réservez-leur une bonne étendue de pelouse au gazon résistant sur laquelle ils pourront installer un jeu de volants, des arceaux de croquet ou un stand de tir à l'arc.

Cette pelouse doit être assez spacieuse pour leur permettre de disputer une bonne partie de ballon, et elle peut être marquée par des contours naturels du terrain ou ses limites peuvent être suggérées par des petites plates-bandes bordées de plantes de bordure très résistantes.

Dépendances : Les zones de séchage du linge et de brûlage des feuilles mortes, l'espace de garage de la voiture sur la propriété même, les recoins réservés à l'emménagement des matériaux de construction et du compost, l'emplacement du petit jardin fruitier ou potager, doivent tous être reportés sur le plan principal en calculant soigneusement leur emplacement, tenant compte à la fois de la commodité et de l'aspect d'ensemble.

Il existe de nombreuses façons de séparer un jardin, et même un petit jardin, en plusieurs zones, mais la meilleure d'entre elles consiste à utiliser les formations naturelles du terrain. Ne manquez jamais de profiter de ces variations de niveaux si fréquentes, même si la différence n'est que de l'ordre de 15 cm. Un terrain plat ou une pente plate

est plein de monotonie et d'un paysagisme difficile, tandis que vous pouvez obtenir une intéressante création si vous avez la chance de vous trouver en terrain inégal. La plus petite des pentes peut être aménagée en terrasses avec des murs bas et incurvés en grosses pierres plates ou avec de minces dalles rocheuses disposées irrégulièrement pour créer d'originales et plaisantes sections de jardin sur des niveaux différents.

Clôtures, allées, patios...

Et ceci nous amène à la très importante question des clôtures, allées, chaussées d'accès au garage, patios, cabanes à outils et autres structures architecturales. Celles-ci forment la principale « charpente » de votre jardin et doivent être traitées avec le plus grand soin.

Suivant la façon dont vous les concevrez, elles pourront, soit embellir, soit défigurer votre jardin. Une barrière en planches mal dégrossies, un mur en briques ou en pierres garni d'arbustes et de plantes vivaces ou drapé dans du lierre s'incorporeront eux-mêmes magnifiquement à presque n'importe quel jardin. Une cabane à outils bien dessinée, nichée dans des arbustes et buissons à fleurs et agrémentée d'une accueillante allée d'accès en briques ou en pierres plate pourra très bien prendre l'air d'appartenir au jardin lui-même.

Les allées, chaussées, terrasses et patios devraient être adaptés au plan du jardin et



Combinée coupe 200

4 OPÉRATIONS

Dégauchisseuse - Raboteuse - Mortaiseuse - Toupie
avec moteur et protecteurs fer et mandrin

Toutes taxes comprises : **1 450 NF**

Autres modèles en 250 - 320 - 410 - 520

Long crédit

Pour le travail du bois, de l'outil à main à la grosse machine, moteurs électriques, et à essence, outils tranchants pour tous matériaux.

Toutes nos machines sont vendues par éléments séparés à partir de la dégauchisseuse.

Nous avons également toutes les pièces détachées à partir des arbres.

Documentation contre 4 timbres à 0,25 NF sur demande.

66, av. Philippe-Auguste, PARIS-11^e - Tél. : ROQ. 19-62

EXPRESS SERVICE

ne pas être isolés de celui-ci par les traditionnelles lignes droites et rigides des pavages habituels. Si ces pavages existent déjà, pavez d'autres surfaces afin de former des lignes courbes et plaisantes, en essayant de ne pas les décomposer en segments disjoints. Raccordez vos allées, chaussées et plates-bandes par des courbes généreuses et gracieuses qui sont beaucoup plus reposantes pour la vue. Et ne manquez pas de prendre la couleur en considération pour vos matériaux de pavage, votre gravier et vos surfaces extérieures peintes, en sélectionnant les tonalités avec autant de soin que vous le feriez pour un thème de couleurs intérieur. Lors de la sélection de vos arbustes à fleurs et des plantes vivaces des parterres, pensez également aux couleurs que la floraison appliquera sur ces arrière-plans.

L'un des points les plus importants à considérer à propos d'un jardin est l'entretien. Le jardin traditionnel créait le problème d'entretien le plus coûteux et le plus compliqué, avec sa vaste variété de plantes annuelles et en pots disposées suivant une symétrie rigide et géométrique en une large profusion de couleurs. Le jardin moderne dont nous sommes en train de parler utilise des arbres et arbustes à feuilles persistantes, des arbustes et buissons à fleurs, des plantes de recouvrement de sol qui se perpétuent elles-mêmes d'une année à l'autre, plus quelques peu nombreux groupes de plantes à fleurs (vivaces pour la plupart) pour produire son effet spectaculaire. La facilité d'entretien ne se manifeste pas par hasard. Elle doit être prévue. Il n'existe pas de jardin qui réduise le travail d'entretien de 100 % mais certains types de plantations qui exigent des degrés d'entretien différents.

Voici une liste établie empiriquement pour vous servir de guide :

Entretien facile : Pavage, gravier et pierres plates sur les zones très fréquentées ; arbres ; arbustes à pousse lente ; plantes de recouvrement de sol pour la formation de bordures et pour les zones où l'herbe pousse difficilement.

Entretien modéré : Pelouse gazonnée, plantes vivaces.

Entretien difficile : Plantes annuelles, plantes en pots ; légumes.

C'est avec l'expérience que vous arriverez à réduire au minimum l'entretien de votre jardin, mais il est certains écueils que vous pouvez éviter dès le début en étudiant convenablement votre planning. L'aménagement de terrasses pavées ou cimentées dans un jardin permet d'éliminer une bonne partie du travail de tonte du gazon. Il existe aujourd'hui de nombreux matériaux hautement décoratifs et intéressants. Les dallages en pierres sont naturellement très élégants, mais ils sont aussi très coûteux. Cependant le gravier est parfois utilisé avec une extrême efficacité.

Des morceaux de béton brisé peuvent aussi être astucieusement arrangés pour former des pavages à motif irrégulier. Certains jardins ont même été pavés avec des disques



TRAINS MINIATURE

6, CITÉ DU MIDI
PARIS (18°)

EXPÉDITIONS RAPIDES
INSTALLATIONS - RÉPARATIONS



LE DIESEL 060 DB - VB

Franco 75 NF — 2 ou 3 RAILS PLOTS



vous offre une collection complète à des prix abordables et variés. Ces boîtes préfabriquées sont à votre portée.



CATALOGUE
NAVIG

contre 1 NF en timbres

Toutes les maquettes navigantes

L'AFFAIRE DE MARS



040

MARKLIN

MISE

EN

3 RAILS - CONTINU

FRANCO 72 NF au lieu de 85 NF
RÉSERVÉE AUX POSSESEURS DU CATALOGUE
GÉNÉRAL RMA 1960



PONT ROULANT
A CONSTRUIRE

Fco 8,50 NF

NOUVEAUTÉS ALBACO

CATALOGUE GÉNÉRAL RMA 60

un véritable mémento des modèles réduits. Toutes les grandes marques, des conseils, des plans Exemplaires numérotés donnant droit à la carte de réduction familiale valable toute l'année. Plus de 100 pages, 680 clichés, franco recommandé contre 10,70 NF à notre

C.C.P. Paris 11964-93.



Stores MONOCOMMANDE
Stores A CORDON
Stores ROULFLEX

am *atelles* *atalliques*

123, rue Oberkampf Paris-XI

S. A. 400 000 NF OBE 99-59

présente ses 3 nouvelles fabrications :

loqueteau de fermeture
store vénitien
aérateurs à lames

Le store **ROULFLEX** breveté S.G.D.G. est une nouveauté étudiée à la demande de nombreux clients qui regrettaient que nous ne puissions donner aux stores vénitiens une position dite à l'italienne.

C'est maintenant chose faite et comme sa fabrication est simple, **ROULFLEX** est synonyme de robustesse et longévité.

Sa pose peut être faite à l'intérieur comme à l'extérieur. Dans ce cas des galons Terylène spéciaux et parfaitement imputrescibles assurent la fixation des lames.

Écrire : **Devis gratuit**

A.M. STORES Bureau S.D. — Tél. : LAB 66-44
68, Bd Malesherbes, PARIS-8

Amateurs, Professionnels

Construisez vous-même

**LUNETTES
MICROSCOPES ETC**

facilement montables & démontables



PHILOPTIC

50 Instruments d'optique de qualité pour le, prix d'un seul

CRÉATION **SRPI**

Envoi gratuit de la notice P sur demande à

SOCIÉTÉ DE RECHERCHES ET PERFECTIONNEMENTS INDUSTRIELS

87, av. du Président Wilson, PUTEAUX (Seine)

LON. 20-10

de bois naturel tranchés dans des troncs de sapin rouge. Des vieilles briques roses de récupération posées sur un lit de sable peuvent composer un pavage de terrasse d'une très belle texture.

En pavant les bandes de passage de la tondeuse le long des parterres, vous éliminez la nécessité de recouper à la main la bordure des pelouses. Des bordures de ce genre montées en pierres plates, en tuiles ou en briques, rehausseront le bel aspect de n'importe quel jardin.

Les murs bas construits en briques ou en pierres sèches ont l'air d'avoir été spécialement conçus pour les jardins. Il en est de même pour les clôtures du type paddock ou du type en planches mal dégrossies. Et ne négligez pas la valeur décorative de grosses pierres de forme bizarre, d'une table basse faite d'une dalle rocheuse naturelle ou d'une curieuse pièce de bois flotté transformée en table ou en banc. Le plus grand avantage de ces « articles » est qu'ils décorent le jardin sans exiger la perpétuelle taille requise par les haies et les arbustes.

Si vous êtes obligé de planter une haie, formez-la d'arbustes à feuilles persistantes rustiques dans le nord, ou d'arbustes à feuilles persistantes à pousse lente dans le sud, afin de n'avoir à la tailler qu'une ou deux fois par an.

Tout en divisant votre jardin en petits secteurs d'aspect agréable, l'aménagement en terrasses facilite beaucoup l'entretien. Ne manquez donc pas d'étudier le nivellement de votre terrain.

Lorsque vous sélectionnez vos arbustes et vos plantes, n'oubliez pas qu'ils croîtront tous. Renseignez-vous donc sur la hauteur et l'envergure de chaque variété arrivée à pleine extension avant de la planter. Plantez ensuite chaque arbre ou arbuste en lui réservant un espace qui lui permette de se développer normalement. De cette façon, vos plantations prendront toutes seules soin d'elles-mêmes et vous ne passerez pas le restant de votre vie à transplanter et à tailler des arbres ou arbustes pour empêcher votre jardin de se transformer en jungle. Si vous n'avez pas pris cette précaution, cet envahissement peut vous faire perdre beaucoup de temps et d'argent car la transplantation est un travail difficile.

Soyez prévoyant

Une autre importante façon de réduire les frais de main-d'œuvre futurs consiste à préparer convenablement le sol avant de commencer les plantations. Il est beaucoup plus facile de pailler et de fumer un parterre lorsqu'il est vacant que lorsque, par la suite, il est garni de plantes profondément enracinées. Lorsqu'un parterre est planté après une bonne préparation, il suffira d'un minimum de culture à chaque printemps et à chaque automne pour le maintenir riche et glaiseux.

Voici les choses que vous devez soigneusement éviter si vous désirez avoir un jardin

facile à entretenir : plan traditionnel, courbes prononcées, lignes droites et arbustes isolés.

Les plantes de recouvrement de sol sont probablement l'une des solutions les plus satisfaisantes au problème de la conception d'un bon paysagisme, d'un entretien facile et d'un effet décoratif durant toute l'année. Pendant de nombreuses années, les plantes de recouvrement de sol tels que la pachysandra et la pervenche n'étaient considérées que comme un moyen de remplacer le gazon dans les endroits trop ombrés pour permettre la pousse d'une pelouse. Aujourd'hui, la plupart des bons architectes-paysagistes recherchent avidement de nouvelles variétés de plantes de recouvrement de sol, tout en continuant à utiliser les espèces déjà connues, et ayant fait leurs preuves, pour créer de vastes surfaces à formes intéressantes et des lignes et textures qui resteront vertes pendant 12 mois par an.

Les plantes de recouvrement de sol ont des emplois très variés

Certaines des choses que vous pouvez faire avec les plantes de recouvrement de sol sont littéralement fantastiques. Il y a quelques années, les tentatives faites pour réaliser un équilibre entre la hauteur d'une maison et son lieu d'implantation se traduisaient par une frange d'arbustes de soubassement qui arrivaient rapidement à la hauteur des fenêtres du premier étage, se disputant un espace insuffisant et pleurant pour que l'on vienne les tailler. Actuellement, l'équilibre horizontal s'obtient au moyen de larges masses de plantes de recouvrement de sol plantées en de larges et généreux parterres, avec quelques arbres ou arbustes d'accentuation disposés stratégiquement sur la texture attrayante de l'épais tapis de recouvrement. Ces plantes rampant au ras du sol peuvent aussi être utilisées très efficacement dans les plates-bandes d'un jardin pour rattacher les uns aux autres des groupes de plants trop éparpillés.

Cinq ifs plantés, par exemple, comme une ligne pointillée se fondront soudainement en un motif ornemental d'une magnifique texture s'ils sont entourés d'un parterre d'ajugga. Des points de concentration d'intérêt peuvent être créés dans un jardin au moyen de quelques types de plantes de recouvrement de sol simples et faciles à entretenir. Un euonymus colorata, une grosse pierre, un funkia et un couple de fougères peuvent transformer en gravure de magazine une vilaine roche dépassant de la pelouse. En dehors de leurs fonctions décoratives, les plantes de recouvrement de sol restent toujours très utiles pour les zones trop ombragées ou à sol trop acide pour que l'herbe puisse y pousser... par exemple sous les arbres, sous les surplombs de toits d'où s'égoutte de l'eau de pluie qui dénude le sol par places, dans les endroits où il serait trop difficile de tondre du gazon, sur les talus très escarpés dont elles maintiendront la terre en place. Quels que soient les endroits où vous

mesurer le TIRAGE des cheminées avec LE DÉPRIMOMÈTRE DE POCHÉ J. ROUQUET



robuste, commode et précis (plus de 10.000 en service) et révèle les défauts cachés des conduits en comparant le tirage réel au tirage théorique indiqué par la règle à calcul des tirages Roger Martin, incorporée à l'appareil.

double graduation { Tirages domestiques : 3 m/m
sur le même cadran { Tirages industriels : 15 m/m
Nouveau modèle type "EXPERT", fin décor électro-laqué noire inaltérable, sous forte gaine plastique opale.

Expédition franco contre envoi de frs. 4.570 ou contre remboursement (+ frais de recouvrement).

J. ROUQUET 16, rue Commines
Paris-3^e (ARC 02-51)

la plus puissante FIRME MONDIALE **EVINRUDE**

présente
SES
NOUVEAUX MODÈLES
1960

3 à 75 CV.

SILENCE INÉGALÉ !
30 MODÈLES AVEC GRAND RALENTI

3 cv. ANTI-HERBES
5,5 cv - 10 cv - 18 cv
40 cv - 50 cv - 75 cv

BAISSE IMPORTANTE

★
en vente
RÉSEAU COMPLET D'AGENTS RÉGIONAUX
liste sur demande

et les principaux constructeurs de
bateaux et spécialistes du nautisme.

le meilleur service après-vente

SALON NAUTIQUE
ET DU CAMPING
29, AV. G^{de} ARMÉE, PARIS - PAS. 06-40

CAMPING
PÊCHE SOUS-MARINE
SKI NAUTIQUE
ENGINS de SAUVETAGE



YOUTOU PLIANT BARDIAUX 7 m. et 2,10 m.
DINGHY PLIANT S.N. 2,40 m.

TOUS LES BATEAUX
PNEUMATIQUES





le matériau idéal

LA CORNIÈRE PERFORÉE CHEVRON

- Pour réaliser vous-mêmes chez vous dans vos ateliers, dans vos bureaux SANS OUTILLAGE - SANS COMPÉTENCE
- Rayonnages - Casiers - Etablis - Echelles Bureaux - Charpentes - Agencements, etc...

LES CORNIÈRES CHEVRON

SONT VRAIMENT LES PLUS PRATIQUES !

- Elles sont perforées en chevron suivant un pas métrique.
- Elles s'assemblent à l'aide de boulons auto-verrouilleurs.
- Elles existent en trois modèles pouvant être employés simultanément.
- Elles possèdent de nombreux accessoires adaptables.

Liste des distributeurs, étude, documentation :

LA CORNIÈRE CHEVRON, 30 rue Galilée
PARIS 16^e - Tél. POI 27-00

J.V

ÉCONOMISEZ EN VOUS RASANT "A LA MODERNE"

Une seule lame sert 30 fois !

Pourquoi une demi-heure alors que quelques minutes suffisent ? Pourquoi tout un matériel encombrant et coûteux ? Pourquoi changer de lame alors qu'une seule fait 30 barbes ? D'abord, étalez (sans blaireau) un peu de crème Razvite sur votre visage. C'est la moins chère (à la lavande ou au menthol). Finis coupures, « feu du rasoir », mauvaise humeur, etc. !

Ensuite, utilisez la super-lame au chrome Razvite. Elle ne coûte que le prix d'une lame ordinaire. Mais elle rase jusqu'à 30 barbes, en douceur. Incroyable ? Essayez donc :

Gratuit : Un tube-échantillon de crème Razvite et une de ces étonnantes super-lames au chrome. Demandez-les aujourd'hui à « Razvite », 10, avenue A.-France, Colombes (Seine), Joignez s.v.p., 2 timbres pour frais.

utiliserez ces plantes, essayez de créer des motifs intéressants et utilisez de-ci de-là la note d'accentuation verticale d'un arbre, d'un arbuste ou d'un gros rocher pour rompre la monotonie de l'horizontale.

En couleurs toute l'année

Presque toutes les plantes dont nous avons discuté ici conservent leur forme et leur couleur pendant toutes les saisons. De nombreux arbustes à feuilles persistantes tel que les japonica et les lauriers produisent en supplément une masse de fleurs exotiques à chaque printemps, et il en est de même pour une grande partie des plantes de recouvrement de sol (voir tableau). En fait, il n'existe guère de saison pendant laquelle vous ne puissiez pas avoir quelques floraisons en épanouissement dans votre jardin au paysagisme permanent. Même dans les régions nordiques, la petite *erica carnea* Roi Georges — un arbuste à feuilles persistantes de 30 cm de hauteur — éclot sur cinq mois de floraison continue, une floraison à laquelle il arrive souvent d'avoir un tapis de neige comme toile de fond. Et même sans aller jusqu'à des plantes aussi spectaculaires, les rigides branches en dentelle d'un bouleau blanc, d'un érable, d'un cassier rouge ou d'un chêne peuvent être un net apport décoratif dans un jardin nordique recouvert de neige si le paysagisme de celui-ci a été bien conçu, avec les raccordements en arbustes à feuilles persistantes nécessaires.

Au printemps, naturellement, des masses de couleurs explosent d'un assortiment illimité d'arbustes, arbres et plantes vivaces. Des groupes de forsythia éclairent les sombres plantes vertes comme de brillantes taches ensoleillées ; les acacias, les arbres fruitiers et les lilas éclaboussent le ciel de leurs couleurs ; les japonica et les arbustes à feuilles caduques sont de véritables boules fleuries ; les bordures reviennent à la vie avec les plantes à bulbes (plantées par groupes au milieu de grosses pierres décoratives) ; les pivoines font leurs débuts spectaculaires, et même certaines plantes de recouvrement de sol forment des parterres de floraison ininterrompue. C'est au printemps qu'un jardin permanent est à son apogée au point de vue des couleurs.

L'été trouve des fleurs sur quelques variétés de rhododendrons et sur les althea (*hibiscus syriacus*). Des centaines de fleurs vivaces (plantées en masses ou par sujets isolés pour mieux en faire ressortir l'effet) permettent au jardinier amateur le plus occupé par ailleurs de jouir d'une exposition de couleurs pendant tout l'été, et avec un minimum de soin si le « planning » du jardin a été bien établi.

Pour quelque obscure raison, l'automne est, dans l'esprit des gens du Nord, uniquement limité aux chrysanthèmes. Ceci est loin d'être exact. Les chrysanthèmes sont certes un excellent apport dans n'importe quel jardin permanent car leur feuillage touffu forme une garniture d'un agréable

vert tendre pendant tout l'été. Mais un jardin d'arbres, arbustes et plantes vivaces au paysagisme bien compris peut littéralement réchauffer les mois de fraîcheur avec toute une variété d'autres floraisons. Les couleurs flamboyantes des feuilles d'automne des érables, des chênes, des euonymus, des baguenaudiers, peuvent être frangées d'ardents asters, d'hélium bronzés, de capuchons de moines, d'anémones japonaises et d'hibiscus ou de mauves de haute taille. Il est un groupe de clématites (*heracleifolia davidiana*) et de colchiques semblables à des crocus qui fleurissent jusque vers la fin du mois d'octobre.

Il existe bien d'autres espèces d'arbustes et de plantes vivaces à floraison tardive, si vous prenez la peine de les rechercher. Mais aucune d'elles ne prendra toute sa valeur décorative si votre jardin n'a pas été conçu pour tirer le maximum de chaque déploiement saisonnier. Et c'est là qu'intervient un bon paysagisme. Au risque de quelques répétitions, voici les « trucs de métier » qui sont la clé de la réussite d'un jardin produisant son effet pendant toute l'année :

- Utilisation de lignes hardies pour les lignes de plantation.
- Emploi astucieux des plantes vertes.
- Choix des plantes à texture, branchages ou écorce intéressants.
- Utilisation de toutes les variations de niveau de terrain.
- Utilisation d'arbres et de grands arbustes pour accentuer les motifs.
- Sélection de la couleur des matériaux architecturaux (peinture, briques, etc.).
- Etude des branches surplombantes pour les motifs décoratifs se détachant sur le ciel et pour les jeux d'ombre et de lumière.
- Etude des lignes et des motifs créés par les allées, chaussées, patios et terrasses.

Votre chaîne haute fidélité stéréophonique

(Suite de la page 81)

construit par assemblage de jeux préfabriqués représente l'économie majeure que vous puissiez faire — en ce qui concerne les performances et votre propre satisfaction.

Le montage de l'ébénisterie. — Les éléments de haute fidélité sont tentants. Il y en a autant à la maison situés en bout de table et sur des rayons d'étagères que dans les ébénisteries construites à la demande. Mais ils doivent être interconnectés par des fils et la décoration ne s'arrange pas de cet amas de fils s'intégrant au décor du living-room. Une ébénisterie, par conséquent, devient une partie essentielle des systèmes haute fidélité.

Le fait de décrire la construction d'une ébénisterie avant d'étudier l'équipement lui-même peut sembler mettre la charrue avant les bœufs — mais il n'en est rien. S'il y a de nombreux aspects de la haute fidélité

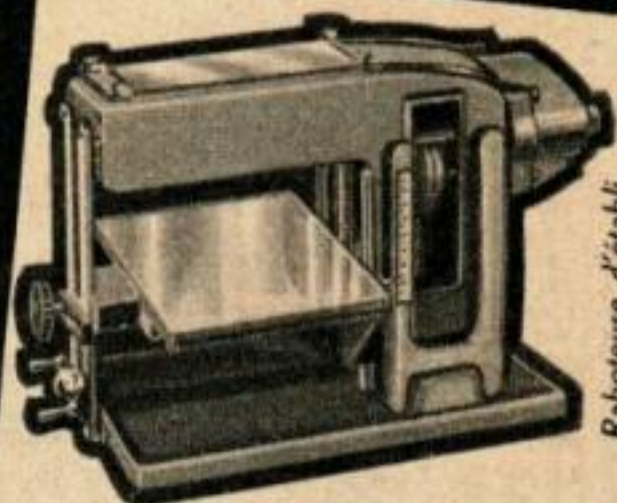
MACHINES-OUTILS

DE FORMAT RÉDUIT

BREVETÉES

ENTIÈREMENT MÉTALLIQUES
montées sur paliers autograisseurs

PRÉCISION - ROBUSTESSE - SÉCURITÉ



Raboteuse d'établi

DÉGAUCHISSEUSE SCIE A RUBAN
RABOTEUSE SCIE CIRCULAIRE
TOUPIE, TOURS PERCEUSE ETC.

plus de 20 modèles

marquet



MOTEUR DE 1,5 & 3 CV.

pour barques de pêche
canots, kayaks etc...

PROPULSEURS DE HORS-BORD

CATALOGUE & ADRESSE DE NOS DÉPOSITAIRES
Ets LYMA, 3 rue H. Berlioz - Villeurbanne (Rhône)

Pour vos MACHINES A BOIS

... adressez-vous plutôt à
**L'UNION FRANÇAISE TECHNIQUE
ET COMMERCIALE**

(la plus importante dans sa spécialité)

**VOUS PAIEREZ MOINS,
VOUS AUREZ MIEUX !**



Nos combinées sont les moins chères du marché parce qu'elles sont vendues sans intermédiaires, jugez-en :
Combinée 200, tout fonte, poids 175 kg.. .prix spécial
Combinée 320, lourde.. .. 2.899 NF
Combinée 420, lourde d'atelier 3.850 NF
(machines 4 opérations, motorisées, avec protecteurs)
Consultez-nous également pour

CHARIOTS A TENONNER ET TOUTES MACHINES SÉPARÉES

Nous sommes sans concurrence.

Références mondiales - Documentation gratuite

UFTEC

26, AV. TRUDAINE, PARIS-9^e

TÉL. : TRUDAINE 51-85

**loco-
revue**

La revue des amateurs de chemin de fer

REVUE SUR LES CHEMINS
DE FER RÉELS & MINIATURE

PARUTION MENSUELLE
SUR GRAND FORMAT

DOCUMENTATION
MODELISME-PLANS

LE NUMÉRO I.N.F. 2.50

Abt ANNUEL (11 num.) I.N.F. 25.00

SPECIMEN PAR RETOUR contre 1 NF 00 EN TIMBRES

LIBRAIRIE FERROVIAIRE

PLANS * CATALOGUE GÉNÉRAL

FRANCO: 0 NF 60

"LE SABLEN" AURAY

(Morbihan)

* Editions
**loco-
revue**

sujets à une opinion personnelle et à des préférences, une chose est certaine: l'amateur enthousiaste de haute fidélité désire une chaîne complète de haute fidélité — tourne-disque, radio et magnétophone. Même si le budget limite les achats initiaux, le prix relativement bas des ensembles électroniques permet une extension rapide. L'ébénisterie doit être capable de satisfaire à tous vos besoins et celle qui est décrite ici remplit cette condition.

Fabrication d'une ébénisterie

(Suite de la page 86)

désiderata en vous donnant ici-même des instructions.

De toute façon, il y a une foule de documents sur ce sujet et nous vous suggérons de faire un tour chez votre libraire à moins que vous n'ayez une grande expérience dans ce genre de travail.

D'une façon pratique, l'ébénisterie est terminée. Il reste encore quelques morceaux mais ceux-ci devront attendre que vous ayez choisi votre équipement. Par exemple, vous devrez prévoir des montants d'angle ou une sorte quelconque d'armature sur laquelle les supports de monture du tourne-disque et du magnétophone devront être fixés (voir la « vue explosée ») et vous aurez à percer des trous dans les diverses cloisons de séparation à travers lesquels il faudra faire courir les câbles des divers équipements interconnectés. Finalement, vous pouvez souhaiter un montage sur panneau du récepteur et de l'amplificateur dans le compartiment central quoique ces éléments puissent être simplement installés en les mettant l'un sur l'autre.

Mais il y a des cas où une ébénisterie devient plus qu'un simple contenant d'éléments électroniques. Lorsqu'on doit monter un haut-parleur dans l'ébénisterie principale, le projet du compartiment du haut-parleur peut avoir une importance aussi grande sur la qualité globale du son que tout autre élément.

Normalement, la disposition du haut-parleur dans une même ébénisterie avec d'autres éléments électroniques est vue d'un mauvais œil par les amateurs confirmés de bon son.

De petits haut-parleurs dans des baffles de dimension limitée, dit-on, ne peuvent reproduire les sons les plus graves avec le même rendement que leurs homologues de taille plus grande. En outre, un état vibratoire de baffle de haut-parleur peut défavoriser les performances du tourne-disques et des autres éléments montés dans la même ébénisterie. Mais ces arguments ne sont qu'en partie valables.

Il est possible, actuellement, d'acheter des haut-parleurs spécialement conçus pour des baffles de petites dimensions et quelques-uns de ces systèmes appelés « rayons de bibliothèques » figurent parmi les plus réussis dans

Pour vos **MACHINES A BOIS**

... adressez-vous plutôt à

L'UNION FRANÇAISE TECHNIQUE ET COMMERCIALE

(la plus importante dans sa spécialité)

**VOUS PAIEREZ MOINS,
VOUS AUREZ MIEUX !**



Nos combinées sont les moins chères du marché parce qu'elles sont vendues sans intermédiaires, jugez-en :

Combinée 200, tout fonte, poids 175 kg.. .prix spécial

Combinée 320, lourde.. .. 2.899 NF

Combinée 420, lourde d'atelier 3.850 NF

(machines 4 opérations, motorisées, avec protecteurs)

Consultez-nous également pour

CHARIOTS A TENONNER ET TOUTES MACHINES SÉPARÉES

Nous sommes sans concurrence.

Références mondiales - Documentation gratuite

UFTEC

26, AV. TRUDAINE, PARIS-9^e

TÉL. : TRUDAINE 51-85

sujets à une opinion personnelle et à des préférences, une chose est certaine : l'amateur enthousiaste de haute fidélité désire une chaîne complète de haute fidélité — tourne-disque, radio et magnétophone. Même si le budget limite les achats initiaux, le prix relativement bas des ensembles électroniques permet une extension rapide. L'ébénisterie doit être capable de satisfaire à tous vos besoins et celle qui est décrite ici remplit cette condition.

loco- revue

La revue des amateurs de chemin de fer

REVUE SUR LES CHEMINS
DE FER RÉELS & MINIATURE

PARUTION MENSUELLE
SUR GRAND FORMAT

DOCUMENTATION
MODELISME-PLANS

LE NUMÉRO : N.F. 2.50

Abt ANNUEL (11 mois) : N.F. 25.00

SPECIMEN PAR RETOUR contre 1 NF 00 EN TIMBRES

LIBRAIRIE FERROVIAIRE

PLANS * CATALOGUE GÉNÉRAL

Franco: 0 NF 60

* Editions
**loco-
revue**

" LE SABLEN " AURAY

(Morbihan)